

Italy-Reggio Emilia: Building installation work

OJ S 149/2015 05/08/2015

Contract notice**Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: IREN SpA (in nome e per conto di IREN Servizi e Innovazione SpA)

Postal address: Via Nubi di Magellano 30

Town: Reggio Emilia

Postal code: 42123

Country: Italy

Contact person: Direzione Acquisti e Appalti Gruppo IREN — Via Nubi di Magellano 30 — 42123 Reggio Emilia

For the attention of: Appalti Area Emilia

E-mail: cecilia.laghi@gruppoiren.it

Telephone: +39 0522297419

Fax: +39 0521248910

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.gruppoiren.it>Address of the buyer profile: <http://www.irenemilia.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: società pubblica ex art. 113 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.

I.3. Main activity

Other: multiutility

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Procedura Aperta — gare n. 8262-8263/2015: PRO-LITE Procurement of Lighting Innovation and Technology in Europe — Appalto di Innovazione Torino — CUP:C14C13000000001.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Torino.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Progettazione definitiva ed esecutiva e realizzazione di opere di manutenzione straordinaria di n. 2 Edifici scolastici di proprietà del Comune di Torino (Scuola Primaria Dal Piaz, sita in C.so D'Albertis 22; Scuola Secondaria Via Revel, Ex-Meucci, sita in C.so Matteotti 9, Torino).

Si ricercano soluzioni innovative ed integrate, che agiscano in via prevalente sugli impianti di illuminazione, ma che prendano in considerazione anche gli aspetti in grado di influenzare il livello di efficienza energetica e di comfort degli ambienti considerati.

CUP: C14C13000000001.

Lotto 1 — Scuola Primaria Dal Piaz — CIG 63252609AB.

Lotto 2 — Scuola Secondaria Meucci — CIG 6325266E9D.

II.1.6. CPV code(s)

45300000 Building installation work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Importo complessivo: 595 996,29 EUR di cui 17 996,29 EUR per oneri di progettazione e 6 000 EUR per oneri di sicurezza derivanti da rischi da interferenze, come nel seguito suddiviso:

— Lotto 1: 314 363,47 EUR di cui 9 363,47 EUR per oneri di progettazione e 3 000 EUR per oneri di sicurezza derivanti da rischi da interferenze,

— Lotto 2: 281 632,82 EUR di cui 8 632,82 EUR per oneri di progettazione e 3 000 EUR per oneri di sicurezza derivanti da rischi da interferenze.

Estimated value excluding VAT: 595 996 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 120 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: PA 8262/2015 — CIG 63252609AB

1) Short description

PRO-LITE: Scuola Primaria «Dal Piaz» di Torino corso D'Albertis 22.

2) CPV code(s)

45300000 Building installation work

3) Quantity or scope

Importo complessivo 314 363,47 EUR di cui 9 363,47 EUR per oneri di progettazione e 3 000 EUR per oneri di sicurezza.

Estimated value excluding VAT: 314 363 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 120 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: PA 8263/2015 — CIG 6325266E9D

1) Short description

PRO-LITE: Scuola Secondaria di I grado ex Meucci di Torino Corso Matteotti 9.

2) CPV code(s)

45300000 Building installation work

3) Quantity or scope

Importo complessivo 281 632,82 EUR di cui 8 632,82 EUR per oneri di progettazione e 3 000 EUR per oneri di sicurezza.

Estimated value excluding VAT: 281 632 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 120 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

È richiesta la presentazione di una cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara di ogni lotto per il quale si presenta offerta, avente le caratteristiche previste nel Disciplinare di Gara; la cauzione deve garantire anche il pagamento della eventuale sanzione pecuniaria prevista per la mancanza, incompletezza o irregolarità essenziale delle dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2-bis dell'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

All'impresa aggiudicataria sarà richiesta cauzione definitiva da costituirsi per l'importo e nelle modalità indicati nel Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finanziamento del Comune di Torino co-finanziato dalla Commissione Europea.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Alla gara saranno ammessi anche i Raggruppamenti Temporanei di Imprese e consorzi alle

condizioni individuate e previste dagli artt. 34 e ss. del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.
Si richiama per i Raggruppamenti Temporanei di Imprese l'applicazione dell'art. 92 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) L'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (o in uno dei registri professionali o commerciali dello Stato di residenza se si tratta di uno stato dell'UE, in conformità a quanto previsto dall'art. 39 del D. Lgs. n.163/2006) per attività inerenti l'oggetto di Gara;

b) Inesistenza delle condizioni di esclusione dagli Appalti di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163 /2006 e s.m.i.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

c) Attestazione SOA di progettazione e costruzione in categoria OG11 class. I ai fini della partecipazione al lotto 1;

d) Attestazione SOA di progettazione e costruzione in categoria OG11 class. I ai fini della partecipazione al lotto 2.

In caso di assenza di SOA di progettazione, il concorrente dovrà avvalersi, segnalandolo in fase di offerta, di uno o più soggetti qualificati alla realizzazione del progetto (da associare in un raggruppamento temporaneo di imprese o semplicemente da indicare).

Il progettista incaricato dovrà avere svolto servizi di progettazione negli ultimi 10 anni analoghi a quelli oggetto della presente gara per importo totale dei lavori progettati almeno pari ad 1,50 del valore del lotto per il quale si partecipa. Le attività di progettazione valutabili sono quelle iniziate, ultimate e approvate nel decennio antecedente la data di pubblicazione del bando, ovvero la parte di essi ultimata e approvata nello stesso periodo in caso di servizi iniziati in epoca precedente.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3.

Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PROCEDURA APERTA N. 8262-8263/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.9.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 22.9.2015 - 14:30

Place:

Reggio Emilia, Via Nubi di Magellano 30.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Alla seduta pubblica è ammessa di norma la presenza di un solo soggetto per ogni Concorrente (legale rappresentante o procuratore speciale o delegato dal legale rappresentante, con apposita delega di quest'ultimo, debitamente sottoscritta, da presentare all'inizio della seduta).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: PRO-LITE Procurement of Lighting Innovation and Tecnology in Europe.

VI.3. Additional information

L'operatore economico che intende partecipare alla gara deve presentare il PassOE, necessario per poter effettuare le verifiche delle dichiarazioni sostitutive presentate. Per l'istanza di partecipazione, le Dichiarazioni citate ai punti III.2.1), III.2.3) e l'Offerta Economica si invita ad utilizzare i modelli allegati al disciplinare di Gara a formarne parte integrante, predisposti da IREN SpA e disponibili sul profilo di committente (URL indicato al punto I.1 del presente Bando).

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte anche da un procuratore speciale del Concorrente nominato dal legale rappresentante ed in tal caso deve essere trasmessa la relativa procura.

IREN SpA si riserva ogni forma di controllo e di verifica al fine di valutare l'idoneità e la veridicità delle dichiarazioni presentate tramite il servizio AVCPass.

Le imprese che non hanno sede in Italia potranno produrre documentazione equipollente a quella richiesta nel presente bando, secondo la legislazione del paese di appartenenza. Per esse l'istanza di partecipazione, le dichiarazioni e gli altri documenti richiesti, redatti in lingua italiana o con allegata traduzione «certificata conforme al testo originale» dalla competente rappresentanza diplomatica consolare ovvero da traduttore ufficiale, dovranno essere sottoscritti dal legale rappresentante, la cui firma dovrà essere autenticata da un notaio o da un'autorità giudiziaria, amministrativa o da qualsiasi altro pubblico ufficiale autorizzato in base alla legislazione dello Stato di residenza (ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 445/2000 è altresì consentita, in luogo dell'autenticazione, la presentazione, unitamente alla dichiarazione, di copia fotostatica di un documento d'identità del sottoscrittore).

In caso di mancanza delle dichiarazioni sostitutive richieste, oppure di incompletezza o altra irregolarità essenziale nel contenuto, IREN SpA inviterà i Concorrenti alla rispettiva regolarizzazione ed applicherà una sanzione pecuniaria che si stabilisce nello 0,1 % dell'importo base di gara.

Lotti: Gli operatori economici, se in possesso dei requisiti richiesti nel presente bando e in capitolato speciale d'appalto, possono partecipare e presentare offerta per uno o più lotti ma potranno aggiudicarsi, se migliori offerenti, al massimo un lotto. Nel caso in cui una stessa impresa (partecipante singolarmente o in raggruppamento temporaneo di imprese) risulti migliore offerente in entrambi i lotti la stazione appaltante deciderà quale lotto aggiudicare sulla base della maggiore convenienza economica.

Subappalto:

Il subappalto è concesso nelle modalità e alle condizioni indicate all'art. 118 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Il committente non provvederà al pagamento diretto dei subappaltatori o cottimisti. È fatto obbligo agli affidatari di trasmettere, entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti da essi affidatari corrisposti al subappaltatore o cottimista, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

La stazione appaltante si riserva la possibilità di pagare direttamente i subappaltatori ricorrendo le condizioni di cui al secondo periodo del comma 3 e del comma 3-bis dell'art. 118 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

Sopralluogo obbligatorio: è richiesto il sopralluogo obbligatorio con le modalità indicate nel disciplinare di gara.

Informazioni successive:

Si invitano gli operatori economici interessati alla presente procedura a consultare periodicamente il profilo del committente nella sezione dedicata alla gara, dove saranno

pubblicare eventuali informazioni e chiarimenti successivi alla pubblicazione del presente avviso.

Eventuali richieste di chiarimenti in merito alla procedura e alla documentazione di gara sono da inviare all'indirizzo di posta elettronica indicato nei punti contatto di cui alla sezione I punto 1.1). IREN garantisce risposta solo alle richieste che perverranno entro il settimo giorno antecedente alla scadenza per la presentazione dell'offerta.

Per ulteriori informazioni si rinvia al disciplinare di gara.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale — sez. Parma

Postal address: Piazzale Santaflora 7

Town: Parma

Postal code: 43123

Country: Italy

Telephone: +39 0521286095

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.7.2015